

國立成功大學
高教深耕計畫出國報告書

報告名稱：跨國雙向研修〈韓國梨花女子大學〉交換學生報告書

出國期間：2022/2/12~2022/7/14

經費來源：高教深耕計畫

單位：成功大學 心理學系

職稱：學士班 學生

姓名：蔡晴

中華民國 111 年 8 月 10 日

摘要

本次交換雖然只是短暫的五個月，但在韓國經歷過疫情的高峰，再到解封後的疫情生活，以及珍貴的上課及課後時光，對我來說這些日常都是十分特別的經驗，我十分享受這得來不易的交換生活。在交換期間，我的語言能力，不論是英文又或是韓文，都透過平常的課程和日常生活提升許多，儘管講得些許笨拙，只要勇於開口，還是能跟異國同學、朋友溝通聊天。因為長時間的待在國外，我享受了不同文化背景下的休閒娛樂，而且也更能深入的體驗他們的日常生活，除此之外，獨自一個人在國外生活，也讓我變得更加獨立，這次的交換對我來說是很有意義的一次體驗。

Although it' s just a short five-months exchange experience, but these daily-life experiences are very precious and special after experiencing the peak of covid-19 and the post-pandemic era and the happy class and after class time. I know it is not easy to have the exchange chance, so I enjoyed the exchange very much. During the period of 5-month exchange, my language ability, no matter English or Korean, has much improved through the daily class and life. Although I am still a little bit awkward when speaking English or Korean, as long as having courage to speak, I still can communicate and chat with foreign friends and classmates. Because of staying abroad for a long time, I have enjoyed leisure and entertainment in different cultural backgrounds. I went to many places in Seoul like Hongdae, Seochon, Kangnam and Hanggang Park, at these places, I did many things. I also even went to trip at Jeju and Sogcho. Therefore, I can also experience their daily life more deeply. Besides, living alone abroad has made me more independent. Because I had to deal with anything myself without my family or friends' help. To me, this exchange was a meaningful experience and unforgettable memory.

目次

目的.....	4
過程.....	4
交換前準備.....	4
住宿.....	4
課程.....	4
學伴.....	5
課外活動.....	5
心得及建議事項.....	5
心得.....	5
建議事項.....	6
附錄.....	6

目的

能在大學期間到國外異地交換一直是我大學四年間的計畫之一，希望能夠透過到國外大學交換，體驗不同國家的文化、歷史，在不同的環境下生活，踏出舒適圈與更多樣的人交流，並讓自己能更獨立。而選擇到韓國交換，主要是因為韓國和台灣都在社會議題上面臨著相似的困難，例如：校園霸凌、高自殺率…等，同為東亞文化背景，讓我想透過此次的交換，透過修課了解南韓在面對這些議題的看法、解決方案，此外也想透過這次的交換精進自己的韓文與英文能力，並想在當地體驗流行全世界的韓國娛樂文化。

過程

交換前準備

除了基本的護照、D2 簽證申請還有當時因為還需要十天的自主隔離之外，另外需要準備的東西其實沒有太多，比較重要的是需要先換一筆韓幣，金額不用太多，韓國很多地方都能刷卡，自己的台灣 visa 簽帳卡/信用卡基本上在韓國都能使用！

住宿

梨大的交換生基本上都申請得到學生宿舍，國際學生住的宿舍是靠近梨大正門的 I-HOUSE，不是本科生住的 E-HOUSE(靠近阿峴站)，房型分成雙人房和單人房，房內都有獨立衛浴，每層樓都有一個茶水間，裡面有烤箱、微波爐、飲水機，也有公共廚房但因為疫情一開始不開放給學生使用，到五月中疫情趨緩後開放了 D 棟十樓的廚房，裡面總共有四個電子爐和微波爐。另外每棟的地下室也有洗衣間，可以在這邊洗衣服和烘衣(洗衣/烘衣每次各 500 韓幣)，此外 AB 棟地下室也有健身房，平常晚上經過時也會有人在裡面使用跑步機。

課程

梨大的交換學生有不少英文授課的課能選，如果要選韓文授課的課程需要先寫信問授課教授。因為交換前期韓國的疫情還是很嚴重，所以我選的三門課都是以線上方式授課，我上的課有韓國經濟學(Korea Economy)、心理學理解(Understanding Psychology)、韓國語 2(Korean 2)，以下會分別對課程進行介紹。

1. 韓國經濟學(Korea Economy)

這堂課的上課方式是老師每周二會在學校課程平台放上上課影片，並在隔周一前看完即可，整個學期會有一次期中考和一次期末考，上課的主要講述從二戰之後兩韓的經濟發展，內容分成三大部分，南韓經濟、北韓經濟、南韓目前經濟現況&困難，此外，大概會有 3~4 次的作業，主要是看老師上新聞台討論韓國經濟的影片(是英文節目)或論文，看完後繳交大約 1~2 頁的摘要整理即可。

2. 心理學理解(Understanding Psychology)

這堂課是由專攻認知心理學的 Kim Sung Ho 教授來講授，會在每周的上課時間在 ZOOM 上直播上課，上課內容是基本的心理學知識，從心理學的發展、發展心理學、生理心理學、感覺與知覺、記憶心理學、社會心理學……等，大概一周半就會介紹完一個學派的基本內容。雖然

這堂課也是英文授課，但其實有不少韓國學生也會上這堂課，所以偶爾老師也會用韓文再簡單快速的解釋給韓國學生聽，不過上課的簡報、講課都還是以英文為主，考試也是一次期中跟一次期末，學期間還需要繳交兩份個人作業。

3. 韓國語 2(Korean 2)

梨大有專門提供給國際學生的韓文課，有分成韓國語(每周一到四早上八點~十一點)跟實用韓國語(每週二和四下午)，我上的是早上的韓國語，這些課程和梨大語學堂是分開的，不過一樣有分級數，從一到六級都有，課本也是使用《梨花韓國語》這系列課本。第一次上課時，會有分級測驗，主要是讓老師確定自己是不是選到适合自己程度的班級上課。我上的是韓國語 2，上課的方式是可以選擇到教室或是在線上的 ZOOM 上課，每天大概都會教 2~3 個文法，然後有聽力練習、對話練習和閱讀，老師常常會給我們 5~10 分鐘的時間和同學一起練習對話，練習完後老師會點幾組學生在全班面前再說一次。考試也一樣是一次期中考一次期末考，每次大考會分成三天考，第一天是閱讀，第二天是聽力跟寫作，最後一天是口說，寫作的題目是平時交寫作文章時會練習過的題目；口說則是和另一位同學(老師會分配)一起先討論好對話內容，口試時以不看稿的方式對話即可，主題是上課時會練習過的內容，小組對話結束後，老師還會再進行個人 interview 問其他問題。

學伴

梨大的國際學生組織主要有兩個，一個是 Peace Buddy，另一個是 EKLES，這兩個都是能夠認識韓國學生的好機會。在梨大的系統填寫個人資料時，會詢問要不要參加 Peace Buddy，參加的話，在開學前學伴就會先寄 email 聯絡你，之後也會帶著你跟其他交換生一起參觀學校，偶爾也會一起出去玩！我和我的學伴就一起約出去了三四次，他帶著我去逛了弘大附近的延禧洞、我們也一起去過漢江野餐，甚至一起去看了演唱會！

課外活動

我的課主要在下午三點前就能結束，下課之後其實有很多時間可以自由運用，平常下課後就會和朋友一起去首爾各處走走，近一點的話就在學校旁邊的新村、弘大晃晃，遠一點的話就搭公車到江南的狎鷗亭、新沙洞，和江北(梨大、弘大)的環境氛圍有點不同，是許多首爾上班族下班後會聚餐、娛樂的地方，有時我會和朋友到那邊去附近的 KTV 唱歌，然後吃晚餐，晚上走到漢江或清溪川散步，時間差不多了就會在附近搭公車或地鐵回宿舍，另外在景福宮附近(安國/北村/西村)、首爾林站(蠶島站、聖水站)這些地方也是近期興起有很多各式商家，不論是咖啡店、服飾店、選物店沿路都可以看到，也常常有許多展覽會在這些地方舉辦。課外時間在首爾能做的事情真的很多，不論是唱 KTV、到各種不同主題的咖啡廳、到漢江邊野餐、騎腳踏車又或是找找自己有興趣的展覽來欣賞都是很不錯的選擇。

心得及建議事項

心得

這次到韓國交換對我來說有很多第一次，是我第一次在國外生活這麼長的一段時間，第一次長時間的使用非中文與他人交流、溝通，也是我第一次和外國人共用一個宿舍房間、一起生活了長達四個月，我的室友是一個德國人，他一般都會在 12 點左右睡覺，但我則是會晚他兩小時才

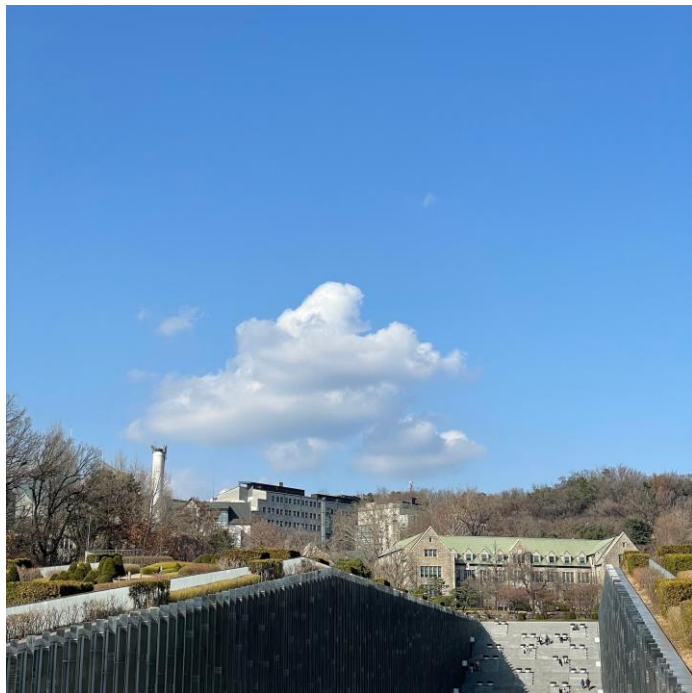
睡，雖然作息習慣不太一樣，但我們都能彼此尊重包容各自的生活習慣，我覺得是很萬幸的地方。因為先前也有來過韓國旅遊的經驗以及對於韓國人民族意識比較強的印象，原先以為這次來韓國，也會像以前旅遊時一樣，很容易被韓國人排外，特別是年紀比較大的長輩，很怕自己在溝通時被無視、忽略，不過透過這次的交換，這樣的想法因為我遇到的各種事情，讓我不再擔心會遇到這樣的事情，不論是一開始在隔離期間，即使因為是假日也還是帶我去找保健所職員申請疫苗認證書的警衛叔叔；還是在小吃攤前買煎餅時因為突然下了雨讓沒帶傘的我在遮雨棚下再待一下的老闆；又或是到東草旅行時雖然地方方言很重讓我聽不太懂但還是一直推薦我們要去吃看看當地海鮮的計程車大叔；甚至是和學校正門前賣杯飯的老闆聊到台灣和中國的政治局勢，離開前老闆還要我好好加油，說以後他也想去台灣觀光……等等，還有很多很多的事情，讓我對會被冷眼相待這樣的情況不再擔心害怕，我想一部分也許是因為自己的韓文能力比以前提升了許多，能夠以韓文來表達自己的想法並且理解對方想表達的，正是因為我用對方的母語來溝通，所以他們才能夠卸除我是外國人的戒心，並且用更大的包容心來關懷、接納我，這大概是我透過這次交換，最深刻體會到的一件事情，同時也因為這樣讓我更努力的去學習韓文，提升了不少韓文實力。

建議事項

- 食：韓國的外食平均消費平均一餐是韓幣\$8000~15000 左右，和台灣相比真的非常高，但通常一餐的份量就會比較大，以食量少的女生來說，有些店家的一人份餐點甚至可以兩人吃一份，而且一般韓國內用都還會附很多小菜，所以價錢比較高也不是沒有原因的。另外，一般韓國的餐廳主要都是要從兩人份開始點起，通常只有湯飯店、炸豬排店等可以做一人份餐點的餐廳才接受一人用餐，這點要特別注意。住：並不是每一間大學都一定會提供學校宿舍給交換生，在選擇交換校時如果有經濟考量，請務必查清楚學校是否有足夠的宿舍名額給交換生，若沒有，勢必要花比較高的金額在韓國租屋，如果只是短租半年，一般就只能找 Airbnb 或是該大學附近的考試院。行：在首爾，最主要的交通工具就是地鐵和公車，基本上只要透過地鐵和公車就能到達首爾的各個地方，通常搭一次的基本交通費是韓幣\$1250，距離較遠的話出站或下車刷卡時會再額外扣款，而一般公車轉地鐵或地鐵轉公車、公車轉公車時也都會有轉乘優惠，因為首爾有幾條的地鐵路線是環狀的，所以有時候搭公車再轉地鐵反而會比較快速便捷。另外，每個區廳都會有自己的小區巴士，小區巴士的交通費就更便宜了只要 900 韓元，可以多多使用小區巴士，班次其實不會比一般巴士少。

附錄

▼三月初的梨大校園

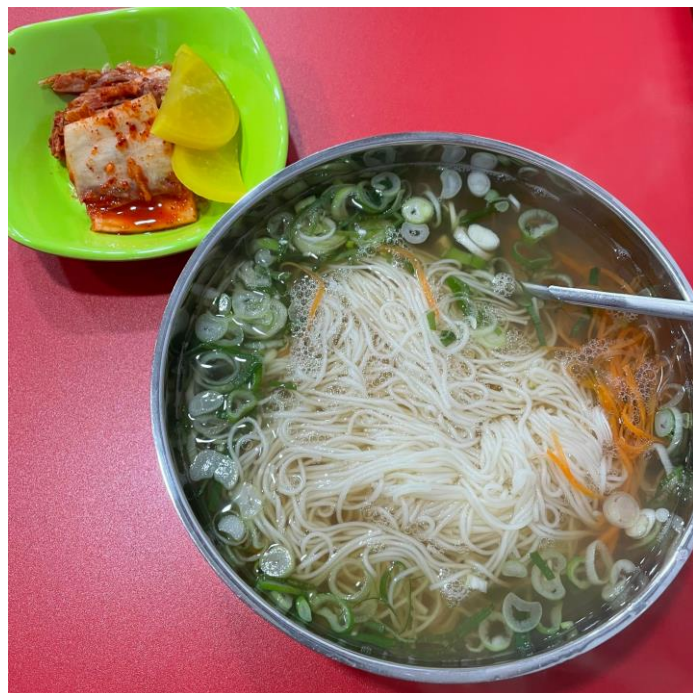




▼交換國際生住的宿舍



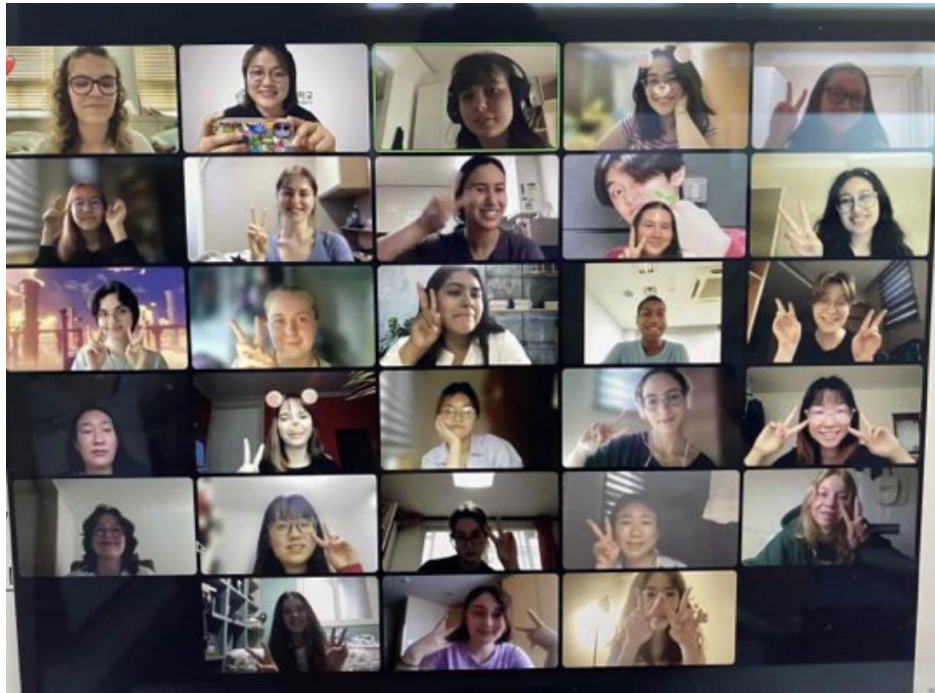
▼韓國飲食



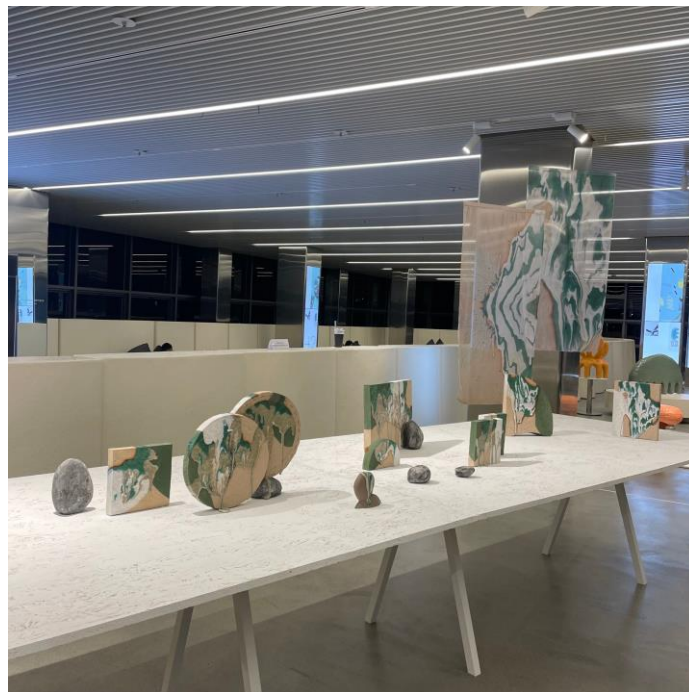
▼和 Peace Buddy 一起出去吃飯、拍拍貼機



▼韓文課最後一天考完試大家一起合照



▼課外時間也會去看一些展覽





全文完